Совет БезопасностиDistr.: General
31 January 2006

Резолюция 1655 (2006),**принятая Советом Безопасности на его 5362-м заседании
31 января 2006 года***Совет Безопасности,*

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в том числе на резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года и 1614 (2005) от 29 июля 2005 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности на заявление от 18 июня 2000 года (S/PRST/2000/21),

ссылаясь также на письмо своего Председателя от 18 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/500),

ссылаясь далее на заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года (S/2000/460), а также на заключение Генерального секретаря о том, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в основном завершили выполнение двух из трех компонентов своего мандата, сконцентрировав теперь внимание на оставшейся задаче восстановления международного мира и безопасности,

вновь подтверждая, что Совет признал действительной «голубую линию» для целей подтверждения ухода Израиля согласно резолюции 425 (1978) и что «голубую линию» следует признавать на всей ее протяженности,

будучи глубоко обеспокоен сохранением напряженности и случаями насилия вдоль «голубой линии», в частности боевыми действиями, инициированными «Хезболлой» 21 ноября 2005 года, и боевыми действиями, спровоцированными пуском ракет из Ливана в Израиль 27 декабря 2005 года, которые вновь показали, что ситуация остается хрупкой и неустойчивой, и еще раз подчеркнули настоятельную необходимость того, чтобы правительство Ливана в полной мере распространило свою власть и осуществляло контроль и исключительное право в отношении применения силы на всей территории страны, как отмечается в докладе Генерального секретаря от 18 января 2006 года (S/2006/26), и будучи также обеспокоен продолжающимися вторжениями Израиля в воздушное пространство Ливана,

ссылаясь на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 1325 (2000) от 31 октября 2000 года,

ссылаясь далее на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

откликаясь на просьбу правительства Ливана продлить мандат ВСООНЛ на новый шестимесячный период, изложенную в письме его Временного Повременного в делах при Организации Объединенных Наций от 9 января 2006 года на имя Генерального секретаря (S/2006/15),

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря о ВСООНЛ от 18 января 2006 года (S/2006/26);

2. *постановляет* продлить нынешний мандат до 31 июля 2006 года, подчеркивая при этом временный характер ВСООНЛ и ожидая скорейшего завершения их мандата;

3. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ и под единственной и исключительной властью правительства Ливана;

4. *осуждает* все акты насилия, включая совсем недавние серьезные инциденты вдоль «голубой линии», которые были инициированы с ливанской стороны и в результате которых имелись убитые и раненые с обеих сторон, выражает глубокую озабоченность по поводу серьезных нарушений линии ухода в морском пространстве и на суше и продолжающихся вышеупомянутых нарушений в воздушном пространстве и настоятельно призывает стороны прекратить эти нарушения, воздерживаться от любых провокационных действий, которые могут привести к дальнейшей эскалации напряженности, и неукоснительно соблюдать свое обязательство уважать безопасность персонала ВСООНЛ и другого персонала Организации Объединенных Наций, в том числе избегая любого курса действий, который угрожает персоналу Организации Объединенных Наций;

5. *вновь призывает* стороны продолжать выполнять данные ими обещания полностью соблюдать установленную Организацией Объединенных Наций линию ухода, определенную в докладе Генерального секретаря от 16 июня 2000 года (S/2000/590), и проявлять максимальную сдержанность;

6. *вновь призывает* правительство Ливана в полной мере распространить и осуществлять свою исключительную и эффективную власть на всем юге страны;

7. *приветствует* шаги, недавно предпринятые правительством Ливана для укрепления связи между его вооруженными силами и ВСООНЛ, включая создание отдела связи ливанских вооруженных сил в штабе ВСООНЛ в Эн-Накуре, назначение офицеров связи в полевые батальоны ВСООНЛ и назначение нового правительственного координатора с ВСООНЛ, и отмечает твердое намерение правительства Ливана сохранять безопасность и с этой целью усилить присутствие своих вооруженных сил в южном районе и координировать их деятельность с ВСООНЛ;

8. *настоятельно призывает*, тем не менее, правительство Ливана делать еще больше для закрепления своей власти на юге страны, осуществлять контроль и свое исключительное право в отношении применения силы и поддерживать правопорядок на всей территории страны, а также предотвращать нападения из Ливана через «голубую линию», в том числе путем развертывания дополнительных подразделений ливанских вооруженных сил и внутренних сил безопасности и принятия предложений ВСООНЛ об укреплении координации между этими силами и ВСООНЛ на местах и о создании совместной группы планирования, как это рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать работу с правительством Ливана в целях укрепления его власти на юге страны и, в частности, содействовать скорейшему осуществлению мер, изложенных в пункте 8 выше;

10. *поддерживает* непрекращающиеся усилия ВСООНЛ по поддержанию режима прекращения огня вдоль линии увода в соответствии с их оставшейся задачей, подчеркивая при этом главную ответственность сторон в этой связи, и рекомендует Силам сосредоточить также внимание на оказании правительству Ливана помощи в закреплении его власти на юге страны;

11. *приветствует* непрерывный вклад ВСООНЛ в усилия по оперативному разминированию, поощряет оказание Организацией Объединенных Наций правительству Ливана дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, в плане как непрерывного повышения его национального потенциала в области разминирования, так и содействия в ликвидации сохраняющейся минной угрозы/угрозы от неразорвавшихся боеприпасов на юге страны, выражает признательность странам-донорам за поддержку этих усилий путем оказания финансовой помощи и помощи натурой, поощряет дальнейшие международные взносы и подчеркивает необходимость предоставления правительству Ливана и ВСООНЛ любых дополнительных имеющихся карт и данных о минных полях;

12. *призывает* стороны обеспечить, чтобы ВСООНЛ пользовались полной свободой передвижения во всем их районе операции, как это определено в докладе Генерального секретаря, предлагает ВСООНЛ сообщать о всех препятствиях, которые могут возникнуть при выполнении ими своего мандата, и вновь призывает стороны всемерно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ВСООНЛ;

13. *приветствует* предпринимаемые ВСООНЛ усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и злоупотреблениям и по обеспечению полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые меры в этом отношении и постоянно информировать Совет Безопасности и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать соответствующие профилактические меры, включая проведение информационной подготовки до развертывания контингентов, и принимать дисциплинарные и другие меры для обеспечения полной подотчетности в случаях такого поведения, касающихся их персонала;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать с правительством Ливана и другими сторонами, которых это непосредственно касается, консультации относительно осуществления настоящей резолюции и представить Совету до завершения срока действия настоящего мандата доклад об этом, а также о деятельности ВСООНЛ и задачах, выполняемых в настоящее время Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), и включить в доклад оценку прогресса, достигнутого правительством Ливана в деле распространения его исключительной и эффективной власти на всем юге страны;

15. *выражает* свое намерение продолжать регулярный обзор мандата и структур ВСООНЛ с учетом сложившейся обстановки на местах, фактически осуществляемой Силами в их районе операции деятельности, их вклада в выполнение оставшейся задачи восстановления международного мира и безопасности, мнений правительства Ливана и принятых им мер для распространения в полной мере своей власти на юге страны, а также тех последствий, которые эти меры могут повлечь за собой, с тем чтобы адаптировать Силы к их задаче;

16. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.